華夏添精丸送四幅美人畫

●●●●●●●●
強身健體　功效宏大

香港天壽堂秘製海狗鞭健腎丸。各國大醫師。均一致贊許。藥質精良。功效神速。確能使未老先衰者服之。恢復少壯。身體虛弱者。日見強健。調經姑嫂丸。治婦女經期暗病。前後肚痛。面黃肌瘦。赤白滯下。久不孕育等症。百發百中。

中外各埠藥房商店均有代理
溫哥華代理店　生行　金利源　國信公司　元發公司
域多利代理店　萬育堂　滙生源　裕綸德記

▲粵屬新聞▼
敵僞壓搾下之汕市

（續昨）潮汕鐵路以西之大小桑浦山　青嶂山　烏崗等處　現均在我軍掌握中　而在汕埠附近我軍　敵來尤爲活躍　查廿三日夜候十時我出擊隊突華美車站　敵軍猝不及防　被我擊斃卅餘名　傷者甚衆　并炸毀鐵軌數條　車十三輛　與敵戰約半小時　敵援兵大集　我乃向後撤退　同晚我另一部隊進襲潮埠附近之寶龍村敵軍防地　一鼓衝入敵陣　擊斃敵軍十餘繳獲步槍二枝　並以手溜彈炸毀敵輜重一部　又廿五日我游擊隊鍾都隊在梅林一帶巡視　適有敵兵約百名竄至　雙方發生激戰　敵僞所迫　騎虎難下　故雖持久　但不能不作孤注一擲　當呂部僞軍及敵軍圍攻時　鍾明本人已聞風先遁　其部隊則佈於銀坑　馬騮洲莲屏里兩一帶　拚命抵抗　由早晨二時起　雙方用槍砲轟擊　澳門方面商民聞槍聲後　多從夢中驚醒　紛紛趨往河邊新街一帶隔河觀戰　當時敵太陽旗與僞國旗飄揚於銀坑山上　兩軍肉搏　情勢頗爲緊張　激戰至午後一時　槍炮聲始行停止

▲鍾部僞軍衆寡不敵　是日交戰結果鍾明軍僞軍因衆寡不敵　被擊斃十餘名　傷廿餘名　被俘十餘名　其餘則逃散各方　被俘之僞軍全部繳械　呂部僞軍（即陳某祥團）亦被擊斃一名　傷數名　現銀坑蓮塘一帶　已由陳某祥部隊佔領　大肆搜掠　搶去民間財物及牲口甚多　敵海軍則據守馬騮洲　至夜未撤退

▲四邑澳門交通斷絕　當敵僞軍在銀坑激戰時　婆羅島至澳門河道　間無船艇往來　即行走四邑至澳門之船艇　亦不敢在馬騮洲經過　故河道交通頓告斷絕　是日澳門方面各種菜蔬及肉類起價　亦因河道交通斷絕來源減少所致云　（續完）

●澳門總督

巴波薩逝世

澳門通訊　三次聯任澳門總督之巴波薩博士　久病　後已於昨晨七時許逝世　享年五十有九　博士爲葡萄牙遠東事務中之出色人物　博士曾兩次悼亡　遺有一女　已嫁　並五子

▲狗嘜原音雙面唱片又到

是次音樂片更加特色乃集樂曲的精華堆積傑作廉價每只沽銀八毛五仙外埠不包寄費每套唱片均有曲紙附送

白駒榮　倩影儂　三娘教子　二只
月兒　小燕飛　契爺艷史　二只
白駒榮　韓文公祭鱷魚　二只
何志強　楚湘　倫文叙賣菜　二只
月兒　小燕飛　鶯鶯酬簡　二只
桂名揚　小非非　新裝換戰袍　二只
廖俠懷　小非非　佳人隔紗帳　一只
月兒　上海妹　引蛇入屋　二只
月兒　小燕飛　老襟相見　二只

中西樂合奏音樂片

凱旋　壹只　燕子雙飛　秋水龍吟　壹只
西江月　落花天　壹只　小桃紅　柳搖金　壹只
細雨飛花　空谷傳聲　壹只　喜相逢　蝶兒飛　壹只
雨打鶯鶯　錢塘江　一只　歡樂歌　寒江落雁　壹只
花六板　華胄英雄　一只

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲哥華五洲大藥房啓

驗眼　兼較眼鏡　專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co.［Dept.T］
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

●白濁靈　每盒二元　治白濁挾之即流出或尿日常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症

●小腸氣靈丸　每盒三圓　主治小腸氣或痛或不痛或睾丸腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

●糖尿靈　每盒二圓　糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久而危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　加料壹圓半　乾濕頑癬　紅粒紅點　皮膚痕癢　紅粒如虫行蟻咬痕癢越連越潤　鱗屑癬粒　不堪經有年餘之久屢延中西醫調理俱皆罔效後見大漢報水泡濕疹　酒米粉刺　手指濕癢　白蝕紅斑　脚趾蹲癢　李福先生恭頌之告白因弟之症頗同上下弟故此親自到來濕毒熱毒　皮膚百病　雲埠李福先生處就醫調理蒙先生施此妙藥旬日內將弟之勿論何處　萬試萬靈　惡毒消除確係世上無雙之聖藥不謬也弟深感先生大德愧無以報謹誌數言俾有皮膚症者注意問津焉

旅加屬企倫拿埠　黃柏松恭頌

●鹹陰藥膏　治陰癢藥膏　止腎囊毛脚肛門等處痕癢每盒壹元半

●風濕靈丸　每盒三圓　即止風濕骨痛花柳風濕痛無定處每盒二圓

●陰癢藥膏　每盒二圓　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

●鹹痧藥丸　每盒二圓　治痧症腹痛吐瀉　一盒收功

●白濁靈　每盒二元　治白濁挾之即流出或尿日常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症　一盒收功

●小腸氣靈丸　每盒三圓　即止風濕骨痛花柳風濕痛無定處每盒二圓

●糖尿靈　每盒二圓　糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久而危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　加料壹圓半　乾濕頑癬　紅粒紅點　皮膚痕癢　紅粒如虫行蟻咬痕癢越連越潤　鱗屑癬粒　水泡濕疹　酒米粉刺　手指濕癢　白蝕紅斑　脚趾蹲癢　李福先生恭頌之告白因弟之症頗同上下弟故此親自到來濕毒熱毒　皮膚百病　雲埠李福先生處就醫調理蒙先生施此妙藥旬日內將弟之勿論何處　萬試萬靈　惡毒消除確係世上無雙之聖藥不謬也弟深感先生大德愧無以報謹誌數言俾有皮膚症者注意問津焉

旅加屬企倫拿埠　黃柏松恭頌

●通訊處　LEE FOOK
54 W. Hastings St.
Vancouver, B.C. Canada

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚血毒面手足各部位起紅粒如虫行蟻咬痕癢不堪經有年餘之久屢延中西醫調理俱皆罔效後見大漢報李福先生恭頌之告白因弟之症頗同上下弟故此親自到來雲埠李福先生處就醫調理蒙先生施此妙藥旬日內將弟之惡毒消除確係世上無雙之聖藥不謬也弟深感先生大德愧無以報謹誌數言俾有皮膚症者注意問津焉

旅加屬企倫拿埠　黃柏松恭頌

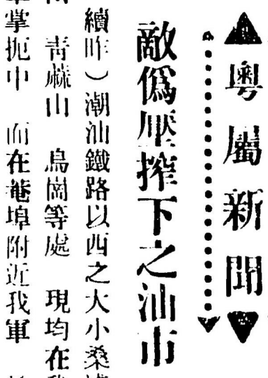
恭頌良醫

奏効立見……再生華陀

黃臻　患皮膚症經十四五年之久其間曾用中西醫藥許多俱是罔効苦癢難堪幸遇　李福先生據症施藥不滿兼旬宿患掃除淨盡茲感　先生確實能手無以爲報祇登數言于報端求所知尋俾有者患斯症

元發公司雜貨藥材號行

YUEN FAT WAH JUNG CO. LIMITED
256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. CANADA

新到大封　新到飛機嘜　 

僑胞呀，食飯最怕有砂亦怕有穀　小號特選之飛機嘜全無砂無穀包貴客滿意如家一試方知吉之不謬也

嘉嘜　十禾嘜　淨　增城絲苗米　軟滑甘香

又新到　桂林大馬蹄　大肉生南薑　沙坪大粉葛　檳榔大芋仔　兔首黃花同　兔首白花片　兔首水大烏　美味芭魚片

●電話　寸汝地　五五八三

International Garage
105 Keefer Street
Vancouver, B.C.
電話　日 Marine 5453　夜 Fair. 1853-Y

萬廣告

本車房專修理各種自動車，揉色及洗卡，國工精價廉，諸君光顧，無任歡迎。

▲營業時間　上午六時至下午八時

司理　林盛　披露

Armstrong & Co.
301 Dunlevy Ave.
Funeral Home
Chapel of Flowers
High 0141

暗市黨長壽店（又名花亭）
包辦殯喪（由二十元起，另計地價）
祭堂新敞　佈置莊嚴

▲東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈

秘製環球唯一包癒皮膚濕毒膏　每盒銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授　此藥膏乃破天荒百發百中專治包癒皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊癒若然不癒即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗豈敢誇大言　諸君注意如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒茶　每包七毫五
神效止痛消腫即癒浸疥藥　每包七毛五
爛疥鵝頭拔毒生肌珠玉散　每樽四圓
少林寺立癒跌打舊患復發治瘀散　每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕即癒散　每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每樽四圓
神效消腫止痛即癒小腸氣痛丸　每樽四元
遠年爛脚拔毒生肌埋口即癒散　每料五圓
癱疽無名腫毒立即止痛消核散　每樽四圓
每貼藥用二分麝香白備不在其內

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

◎本醫生醫務所寓喜士定街西門牌五拾四號即碧近戲院左便第五間樓上第十四號房

諸君注意倘賜函到來取藥函內如有柯打紙者希望　諸君將函一概買擔保信照通訊處賜來幸勿慳些郵費爲慎重起見尚希留意

光顧華夏添精丸三瓶（華夏添精丸）敬送四幅頭畫片成套

泳裝美人　人見人愛
畫到無多　欲得從速

中國醫學定方　中國藥物製煉　中國人臟腑　最合養血　主治諸虛百損　健腎益氣

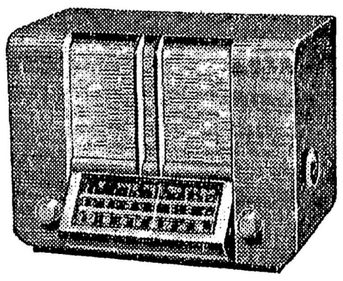
（代理處）
▲雲埠　金利源
廣萬生
元發
▲域埠　德隆
茂利
萬合堂

中原興雜貨藥材發行

JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專辦祖國油米什貨藥材丸散零沽批發格外相宜

○○代理
超然織造廠各種新款羊毛窄結發行



中原興收音機部代理RCA公司最新款收音機發售接理修整各種新舊收音機精裝玻璃窗電鈴工精價平諸君光顧敬祈留意

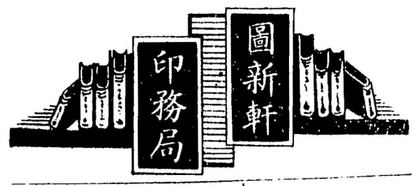
★電話詩應壹九六六　馬開錫啓

RCA Victor

西醫　龔邦耀

本醫生現購有最新式電療機器能治風濕手脚疼痛腰痛骨痛肺寒咳嗽肺炎等症　又擅醫脚筋脹曲症爛脚等症不用刀割限期全愈　僑胞光顧無任歡迎

193 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
電話　醫館　Sey. 6028
　　住宅　High. 2614R



●精印一切刊物
●精製筆巴圖章
藝術優良　價格克己

新辦到戰時要書
實用精華　新中國分省圖（特價）二元五
蔣總裁英文抗戰言論集（特價）八毛
西線生活實錄（一年）三毛
名人著逃祖國大勢　二毛
一顆未出鏜的槍彈　三毛

HO SUN HING CO.
268½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店

包辦喪事　殮費廿元　卅元・六十元以上

由本埠運屍回港　運費七十元：